



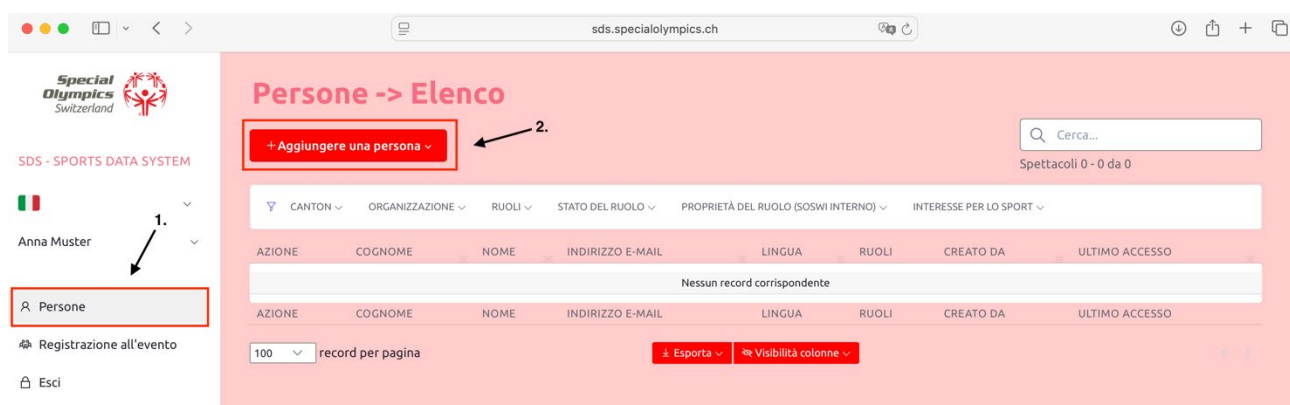
Istruzioni per aggiungere una persona

SDS – SPORTS DATA SYSTEM

Per semplicità, i termini quali sport, disciplina sportiva o ruolo delle persone inserite nell'SDS sono utilizzati esclusivamente in inglese.

Fase 1: Persone -> Elenco

Per inserire una nuova persona, clicca (1.) su «**Persone**» a sinistra. In questo modo accederai alla pagina di riepilogo di tutte le persone che hai già inserito. Successivamente, (2.) clicca sulla barra rossa «**Aggiungere una persona**».



Fase 2: Inserire un Athlete, Coach, Unified Partner

Puoi aggiungere tre diversi tipi di persone. Seleziona il tipo di persona che desideri inserire:

- **Athlete**
- **Coach**
- **Unified Partner** (persone senza disabilità cognitiva che partecipano a una competizione in squadra con atlete e atleti con disabilità cognitiva)

In questo esempio ti mostriamo come inserire un Atleta. Se desideri inserire un allenatore o un Partner Unificato, tieni presente che sono necessarie meno informazioni e che i campi obbligatori sono diversi.

Clicca quindi sul campo «**Athlete**».





Fase 3: Compilare i Dati generali

Si accede innanzitutto direttamente alla pagina «Dati generali». Inserisci qui tutte le informazioni personali di cui disponi relative al tuo Atleta. I campi contrassegnati da un asterisco rosso «*» devono essere compilati obbligatoriamente. Se un indirizzo non ha un numero civico, inserisci un punto «.».

Conferma quindi i dati in fondo alla pagina cliccando su «**Ulteriori**».

The screenshot shows the 'Persone -> Forma' form in the 'Generale' tab. The form is titled 'Persone -> Forma' and has tabs for 'Generale', 'Organizzazione', 'Contatto', 'Comunicazione', 'Salute', 'Lo sport', and 'Ruoli'. The 'Generale' tab is active. The form contains the following fields:

- Nome *: Anna
- Cognome *: Muster
- Genere *: F
- Data di nascita *: 03/06/2017
- Carica foto: Formato: jpg, jpeg, tiff; Selezione il file; niente selezionato
- Foto attuale: Vuoto
- Maturo/a *: Si

Fase 4: Organizzazione

L'organizzazione a cui appartieni è già stata selezionata automaticamente. Non devi quindi compilare nulla in questa sezione e puoi cliccare su «**Ulteriori**» in fondo alla pagina per passare al modulo successivo.

Fase 5: Contatto

Nella pagina «Contatto» puoi indicare la persona da contattare per questioni che non riguardano direttamente l'attività sportiva (ad es. diritti d'immagine, corrispondenza, questioni amministrative). Hai tre opzioni tra cui scegliere (vedi screenshot):

The screenshot shows the 'Persone -> Forma' form in the 'Contatto' tab. The form is titled 'Persone -> Forma' and has tabs for 'Generale', 'Organizzazione', 'Contatto', 'Comunicazione', 'Salute', 'Lo sport', and 'Ruoli'. The 'Contatto' tab is active. The form contains the following options:

- Persona da contattare per questioni non legate alle attività sportive (ad es. diritti d'immagine, corrispondenza, questioni amministrative)
- Contattare direttamente l'atleta
- Utilizza i miei dati di contatto
- Contattare il rappresentante dell'atleta (terza parte)

At the bottom of the form, there is a red button labeled 'Ulteriori'.



Se desideri inserire una nuova persona come referente, clicca su «**Contattare il rappresentante dell'atleta (terza parte)**». Compila quindi tutti i campi contrassegnati da un asterisco rosso «*». Conferma i dati in fondo alla pagina cliccando su «**Ulteriori**».

Persone -> Forma

Generale Organizzazione **Contatto** Comunicazione Salute Lo sport Ruoli

Persona da contattare per questioni non legate alle attività sportive (ad es. diritti d'immagine, corrispondenza, questioni amministrative)

Contattare il rappresentante dell'atleta (terza parte)

Azienda

Nome * Cognome * Genere *

Complemento d'indirizzo

Via / Casella postale * Numero *

Codice postale * Luogo * Paese * Canton

Fase 6: Comunicazione

Tra le informazioni già inserite, seleziona i recapiti standard che preferisci utilizzare affinché l'atleta possa essere contattato se necessario. La comunicazione relativa alle competizioni e alle offerte sportive continua a avvenire tramite gli allenatori. Per confermare i tuoi dati, clicca su «**Ulteriori**» in fondo alla pagina.

Persone -> Forma

Generale Organizzazione Contatto **Comunicazione** Salute Lo sport Ruoli

Lingua di corrispondenza *

Italiano

Si prega di selezionare, tra le informazioni già registrate, i dati di contatto standard preferiti tramite i quali l'atleta possa essere raggiunto in caso di necessità. Le comunicazioni relative alle competizioni e alle offerte sportive continueranno a avvenire tramite gli allenatori.

Indirizzo standard *

Indirizzo organizzazione (Postfach, Bern)

E-mail standard *

Indirizzo privato

Numero di telefono standard *

Organizzazione: Numero di telefono (+41)



Fase 7: Salute

Indica qui se sono note restrizioni alimentari o menomazione fisiche. In caso contrario, puoi lasciare i campi vuoti e cliccare direttamente su «**Ulteriori**».

Special Olympics Switzerland

SDS - SPORTS DATA SYSTEM

🇮🇹 Anna Muster

🔍 Persone

🏆 Registrazione all'evento

🚪 Esci

Persone -> Forma

Generale Organizzazione Contatto Comunicazione **Salute** Lo sport Ruoli

Restrizioni alimentari
Select degli elementi

Menomazione fisica
Select degli elementi

Ulteriori ->

Salva **Annulla**

Fase 8: Sport

La validità di una eventuale licenza di base viene inserita da SOSWI. Puoi quindi lasciare questo campo vuoto. Seleziona quindi tutti gli sport nei quali l'Athlete partecipa a delle competizioni.

Special Olympics Switzerland

SDS - SPORTS DATA SYSTEM

🇮🇹 Anna Muster

🔍 Persone

🏆 Registrazione all'evento

🚪 Esci

Persone -> Forma

Generale Organizzazione Contatto Comunicazione Salute **Lo sport** Ruoli

Validità della licenza di base (da compilare da parte di SOSWI)

Interesse per lo sport (Athlete)
Select degli elementi

Ulteriori ->

Salva **Annulla**



Gli sport sono tutti indicati in inglese. A seconda dello sport, ad esempio **“Cycling”** o **“Swimming”**, ti verranno richieste informazioni specifiche relative a quello sport. Ti preghiamo di completarle (come nella schermata a destra). In questo modo, tali informazioni vengono salvate direttamente per la persona appena inserita e non dovrai più inserirle ogni volta che ti iscrivi a una nuova competizione. Le informazioni specifiche relative allo sport possono essere aggiunte anche in un secondo momento.

Interesse per lo sport (Athlete)

☒ Cycling ☒ Swimming

Aggiungere dettagli specifici relativi allo sport

Cycling

Type of bike: Road bike

Swimming

Start: In water

☐ Can only swim in the side lane

☒ Needs support

15m Freestyle assisted preliminary score: 00:00,00

15m Freestyle with buoyancy preliminary score: 00:00,00

25m Backstroke preliminary score: 00:00,00

25m Breaststroke preliminary score: 00:00,00

25m Butterfly preliminary score: 00:00,00

25m Freestyle preliminary score: 34:25,36

25m Freestyle assisted preliminary score: 00:00,00

25m Freestyle with buoyancy preliminary score: 25:33,11

Ora hai compilato tutti i campi necessari. Clicca su **«Salva»** in fondo alla pagina per salvare i tuoi dati e completare l’inserimento della nuova persona.

Fase 9: Panoramica

Le persone che hai appena inserito compaiono quindi nella panoramica delle persone. Puoi modificare in qualsiasi momento le informazioni inserite e visualizzare le persone che hai inserito cliccando sull’immagine sotto il titolo **«Azione»**.

Special Olympics Switzerland

SDS - SPORTS DATA SYSTEM

Anna Muster

Personale

Registrazione all'evento

Esci

Personale -> Elenco

+ Aggiungere una persona

Cerca...

Spettacoli 1 - 1 da 1

AZIONE	COGNOME	NOME	INDIRIZZO E-MAIL	LINGUA	RUOLI	CREATO DA	ULTIMO ACCESSO
	Atleta	Test	ahshdb@hotmail.com	TE	Athlete	Anna Muster	-

100 record per pagina

Esporta

Visibilità colonne



Domande e risposte

Per i prossimi passaggi e le ulteriori funzioni del SDS, nella cartella sono disponibili altri video e istruzioni scritte che possono esserti utili. Se dovessi avere comunque delle domande, puoi contattarci direttamente via e-mail o telefono. Siamo raggiungibili ai seguenti recapiti:

Monika Zürcher

E-Mail: services@specialolympics.ch

Telefono: 079 483 87 98

Orari di disponibilità: dal lunedì al giovedì